

## UNIVERSITA' CA' FOSCARI VENEZIA

**Oggetto:** Bando di selezione per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca, Decreto Direttoriale n. 3277 del 30 dicembre 2021 PNRR Numero del progetto: ECS\_00000043 Titolo del progetto: iNEST - Interconnected Nord-Est Innovation Ecosystem Area tematica: Digital, Industry, Aerospace Soggetto Attuatore: Università degli Studi di Padova **CUP: H43C22000540006**

### **Il Coordinatore del Centro Temporaneo “Progetto Ecosistema dell’Innovazione iNEST”**

VISTA la legge 30 dicembre 2010, n. 240 e in particolare gli artt. 18 e 22 “assegni di ricerca”;

VISTO il decreto ministeriale 9 marzo 2011 n. 102, registrato alla Corte dei Conti il 13 maggio 2011;

VISTA la Legge 11/2015;

VISTA la nota del MIUR prot. n. 583 del 08.04.2011;

VISTO il D.Lgs. 9 gennaio 2008, n. 17;

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA la Legge n. 104/1992 così come integrata e modificata dalla Legge n.17/1999 recante norme in “Materia di assistenza, integrazione sociale e diritti delle persone handicappate”;

VISTO il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, “Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa”;

VISTO il D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 e s. m. i. e il Regolamento UE 2016/679;

VISTO il D.Lgs. 11/04/2006 n.198 “Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell’art.6 della Legge 28/11/2005 n.246” e successive modifiche ed integrazioni;

VISTO lo Statuto dell’Università Ca’ Foscari Venezia;

VISTO il REGOLAMENTO ASSEGNI DI RICERCA emanato con Decreto Rettoriale n. 122/1998 del 28/12/1998; ultima modifica con Decreto Rettoriale n. 1139/2020 del 19/11/2020;

VISTO il D.L. 01/04/2021, n. 44 “Misure urgenti per il contenimento dell’epidemia da COVID-19, in materia di vaccinazioni anti SARS-CoV-2, di giustizia e di concorsi pubblici”, convertito con modificazioni dalla L. 28 maggio 2021, n. 76;

VISTO il Regolamento (UE) 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 febbraio 2021, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale dell’Unione Europea L57 del 18 febbraio 2021, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza dell’Unione Europea;

VISTO il Piano nazionale di ripresa e resilienza, ufficialmente presentato alla Commissione Europea in data 30 aprile 2021 ai sensi dell’art. 18 del Regolamento (UE) n. 2021/241 e valutato positivamente con Decisione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021 e notificata all’Italia dal Segretariato generale del Consiglio con nota LT161/21, del 14 luglio 2021;

VISTO il Decreto del Ministero dell’Economia e delle Finanze del 6 agosto 2021, recante “Assegnazione delle risorse finanziarie previste per l’attuazione degli interventi del Piano

Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) e ripartizione di traguardi e obiettivi per scadenze semestrali di rendicontazione” e successiva rettifica del 23 novembre 2021;

VISTO l'Avviso MUR n. 3277 del 30 dicembre 2021 “Avviso pubblico per la presentazione di Proposte di intervento per la creazione e il rafforzamento di “ecosistemi dell'innovazione”, costruzione di “leader territoriali di R&S” – Ecosistemi dell'Innovazione – nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza, Missione 4 Istruzione e ricerca – Componente 2 Dalla ricerca all'impresa – Investimento 1.5, finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU” per finanziare la creazione di Ecosistemi dell'innovazione sul territorio nazionale;

VISTO il Decreto Direttoriale 20 aprile 2022, n. 703, con il quale sono state approvate le graduatorie delle proposte pervenute in risposta all'Avviso, con la contestuale ammissione alla successiva Fase 2 delle suddette proposte, ai sensi dell'art. 12 dell'Avviso;

VISTA la nota 22 aprile 2022, n. 7056, con la quale il MUR, nel comunicare gli esiti della valutazione della manifestazione di interesse, ha chiesto all'Università degli Studi di Padova Soggetto Proponente l'Ecosistema dell'Innovazione” Interconnected Nord-Est Innovation Ecosystem (iNEST)” la presentazione della proposta integrale, entro il 20 maggio 2022;

VISTO il Decreto Direttoriale n. 1058 del 23 giugno 2022, registrato dalla Corte dei Conti il 26/07/2022 n. 2011 con il quale è ammesso a finanziamento l'Ecosistema dell'Innovazione “Interconnected Nord-Est Innovation Ecosystem (iNEST)” ambito di intervento “4. Digital, Industry, Aerospace”, domanda di agevolazione contrassegnata dal codice identificativo ECS00000043, per la realizzazione del Programma di Ricerca e Innovazione dal titolo “Interconnected Nord-Est Innovation Ecosystem (iNEST)”;

VISTO il progetto n. ECS\_00000043 Titolo: iNEST - Interconnected Nord-Est Innovation Ecosystem Area tematica: Digital, Industry, Aerospace Soggetto, presentato dall'Università degli Studi di Padova; CUP: H43C22000540006;

VISTO che il progetto “Interconnected Nord-Est Innovation Ecosystem (iNEST)” prevede che l'Università di Venezia sia leader dello Spoke n. 6 e affiliata agli Spoke n. 1, 3, 7 e 8, e che nell'ambito di tale rapporto il CESA, struttura demandata alla gestione amministrativa del progetto iNEST, debba reclutare 1 assegnista per lo svolgimento delle attività di ricerca previste dal progetto;

VISTI i principi trasversali previsti dal PNRR, quali, tra l'altro, il principio del contributo all'obiettivo climatico e digitale (c.d. tagging), il principio di parità di genere e l'obbligo di protezione e valorizzazione dei giovani;

VISTE le schede trasmesse dai Docenti interessati;

VISTI gli obblighi di assicurare il conseguimento degli obiettivi di spesa previsti nel progetto PNRR nei tempi previsti dal progetto stesso;

VERIFICATO che esiste la disponibilità economica;

VISTO il Decreto di indizione del Coordinatore del Centro Temporaneo “Progetto Ecosistema dell'Innovazione iNEST” Rep.n. 1/2022 Prot n. 146673 del 19/12/2022;

## DECRETA

### Art. 1 - Oggetto

1. È indetta una selezione pubblica per il conferimento di **n. 1 assegno** della durata di mesi 24 con possibilità di rinnovo nei limiti di cui all'art. 2 del Regolamento assegni di ricerca, che sarà regolato da apposito contratto.



Il programma di ricerca prevede l'inizio dell'attività indicativamente per il mese di febbraio 2023.

L'importo dell'assegno è pari a euro 21.401,93 annuali lordo percipiente annui al netto degli oneri a carico dell'Ente erogante. L'importo potrà essere suscettibile di adeguamento in seguito ad eventuali variazioni della normativa.

2. L'assegno è conferito per lo svolgimento di attività di collaborazione al seguente programma di ricerca del Centro temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione"

**titolo** TICH0 Tradurre il patrimonio culturale per gli esterni

**SSD e/o settore concorsuale** L-LIN/12 Lingua e Traduzione Inglese

**responsabile scientifico e tutor** Prof.ssa Mirella Agorni

**durata** 24 mesi

**abstract** L'obiettivo del progetto è quello di definire strategie di intervento efficaci per rendere i contenuti museali accessibili a specifici profili di visitatori "outsider". Oggetto di studio saranno i seguenti profili di visitatori con diverse abilità cognitive e sensoriali:

1. visitatori internazionali che utilizzano l'inglese come lingua franca (ELF)
2. Visitatori italiani adolescenti
3. Visitatori italiani ipovedenti
4. Visitatori italiani con problemi di udito.

Verranno attuate tre strategie di intervento principali:

- a) strategie di semplificazione, transcreative e transnarrative nella traduzione per i visitatori internazionali, che non condividono la stessa lingua, gli stessi valori culturali e la stessa competenza situazionale dei visitatori locali;
- b) strategie ricreative ed educative ("edutainment") per i visitatori adolescenti;
- c) la transmediazione (traduzione intersemiotica) e l'integrazione con 1) l'audiodescrizione e gli stimoli tattili per migliorare l'esperienza dei non vedenti 2) i contenuti visivi (compreso il linguaggio dei segni) e i sottotitoli per i non udenti.

L'obiettivo finale del progetto sarà quello di riunire questi diversi approcci e produrre contenuti digitali accessibili (testi) adatti a particolari profili di visitatori diversamente abili:

- visitatori internazionali che utilizzano ELF
- visitatori italiani adolescenti (versione edutainment in italiano)
- visitatori italiani ipovedenti (audiodescrizione in italiano)
- visitatori italiani audiolesi (lingua dei segni e sottotitoli in italiano).

Successivamente, i contenuti digitali (testi) dovranno essere inglobati in una struttura di Inclusive Design per creare un'applicazione mobile interattiva che permetta a tutti i visitatori (1, 2, 3 e 4) di accedere alla comunicazione musale in base ai loro interessi e alle loro esigenze.

La ricercatrice si occuperà della progettazione e della produzione dei contenuti digitali accessibili per i profili 1, 2, 3 e 4 e si relazionerà con gli sviluppatori professionisti incaricati di creare la nuova applicazione. La tutor e il suo gruppo di ricerca hanno provvisoriamente individuato nella società Keywords Studios (<https://www.keywordsstudios.com/>) (dott. Simone Benincasa, dott. Francesco Riccobono, dott. Leonardo Marcato) il fornitore ideale delle funzionalità dell'app che serviranno per le funzioni edutainment dei testi. Gli sviluppatori esterni dell'app saranno individuati grazie ai suggerimenti dei ricercatori della Fondazione Bruno Kessler (<https://www.fbk.eu/it/>), invitati a tenere un seminario sulla traduzione neurale per i nostri studenti di laurea magistrale in Traduzione.

3. La selezione mira all'accertamento dei requisiti scientifico-professionali ritenuti necessari per lo svolgimento delle attività di ricerca sopraindicate.

## Art. 2 - Requisiti per la partecipazione alla selezione

1. Alla selezione possono partecipare i cittadini appartenenti agli Stati membri dell'Unione Europea e i cittadini extracomunitari, in possesso di Laurea Magistrale in Traduzione LM94 (o

equiparato) o di titolo equivalente conseguito all'estero e curriculum scientifico professionale idoneo allo svolgimento di attività di ricerca.

2. I titoli di studio conseguiti all'estero saranno esaminati dalla Commissione, di cui al successivo art. 4, che li potrà considerare equivalenti ai fini dell'ammissione, fatta salva la normativa vigente in materia.
3. I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente bando di selezione al successivo art. 3.
4. Non possono essere titolari di assegno, e **sono pertanto automaticamente esclusi dalla partecipazione alle selezioni**, coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Centro, al Dipartimento o alla struttura che effettua la chiamata ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.
5. Non possono essere titolari di assegno i dipendenti di ruolo delle Università, istituzioni ed enti pubblici di ricerca e sperimentazione, dell'Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile (ENEA) e Agenzia spaziale italiana (ASI), istituzioni il cui diploma di perfezionamento scientifico è stato riconosciuto equipollente al titolo di dottore di ricerca ai sensi dell'articolo 74, quarto comma, del decreto del Presidente della Repubblica 11 luglio 1980, n. 382, nell'ambito delle relative disponibilità di bilancio.
6. Non possono essere titolari di assegno i dipendenti privati, ancorché part time.
7. I candidati sono ammessi con riserva alla selezione; l'Università dispone, con provvedimento motivato, l'esclusione dei candidati per difetto dei requisiti prescritti. Tale provvedimento è comunicato all'interessato su sua richiesta, mediante raccomandata con avviso di ricevimento, mail con ricevuta di ritorno, o tramite telegramma postale, o mediante PEC qualora il candidato ne possieda una.
8. Si rimanda in ogni caso al Regolamento per il conferimento degli assegni di ricerca per i casi di incompatibilità, divieto di cumulo e sospensione dell'attività.

### Art. 3 – Scadenza del bando di selezione e Domanda di partecipazione

1. Per la partecipazione alla selezione per il conferimento dell'assegno indicato nel precedente art. 1, il candidato è tenuto a presentare domanda con relativa documentazione al Direttore Prof. Fabrizio Panozzo, Università Ca' Foscari Venezia, presso il Centro temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione", Ca' Bottacin, Dorsoduro 3911 – 30123 Venezia entro la scadenza fissata dal presente bando, ai sensi del Regolamento per il conferimento degli assegni di ricerca e come dettagliato nei commi seguenti.
2. Coloro che intendono partecipare alla procedura selettiva devono inviare la **domanda** e la **relativa documentazione** utilizzando esclusivamente l'apposita procedura resa disponibile via web all'indirizzo:

<https://apps.unive.it/domandeconcorso/accesso/inest09012023ticho>

entro il termine perentorio **delle ore 12.00 ora italiana del 09 gennaio 2023**. Qualora tale termine scada in giorno festivo, la scadenza viene prorogata al primo giorno feriale utile. Il bando di selezione è inserito nell'apposita pagina web di questo Ateneo ([link](#)), sul sito del Ministero: ([link](#)) e sul sito dell'Unione Europea ([link](#)).



3. Il candidato **deve** effettuare la compilazione del modulo informatico ed allegare tutti gli allegati obbligatori previsti dal bando e dalla domanda, i cui modelli sono resi disponibili al seguente [link](#).
4. Il candidato dopo la chiusura e l'invio della domanda e della relativa documentazione mediante procedura online riceverà una e-mail di conferma dell'avvenuta presentazione ed un codice domanda con cui potrà accedere alla procedura per ogni eventuale aggiornamento dei dati e dei materiali entro e non oltre la scadenza del bando, fissata per il **09 gennaio 2023 alle ore 12:00**.
5. Si segnala che per eventuali necessità di supporto o chiarimento il candidato può contattare la struttura esclusivamente fino alle 24 ore precedenti alla chiusura del bando. Per eventuali informazioni sulla procedura, il candidato potrà rivolgersi alla Segreteria Amministrativa del Centro temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione", e-mail: [inest\\_pnrr@unive.it](mailto:inest_pnrr@unive.it)

**(si specifica che dal 27/12/2022 al 02/01/2023 compresi gli Uffici osserveranno un periodo di chiusura per le festività natalizie).**

6. Si segnala che nel caso di eventuale numerosità delle candidature e/o pesantezza dei materiali caricati dai candidati il sistema potrebbe subire dei rallentamenti; pertanto, si suggerisce di non iniziare la procedura a ridosso della scadenza.
7. Sono inammissibili e, pertanto, non verranno prese in considerazione le domande incomplete e/o prive degli allegati obbligatori firmati, laddove necessario, e quelle che, per qualsiasi causa, risultino inoltrate a questa Università oltre la scadenza di cui ai precedenti commi 2 e 4.
8. Salvo quanto previsto all'art. 6, tutte le comunicazioni riguardanti le selezioni pubbliche indette con il presente bando vengono inoltrate agli interessati a mezzo pec, raccomandata con avviso di ricevimento, telegramma postale.
9. Il candidato deve aver cura di precisare in modo inequivocabile nella domanda o negli allegati, laddove richiesto, il proprio cognome e il nome, data e luogo di nascita, codice fiscale e residenza, il recapito di posta elettronica e/o di posta elettronica certificata (se posseduto) e il domicilio che il candidato elegge ai fini della selezione. Ogni eventuale variazione di questi dati deve essere tempestivamente comunicata alla struttura cui è stata indirizzata l'istanza di partecipazione.
10. Il candidato deve aver cura altresì di indicare nella domanda o negli allegati, laddove richiesto:
  - a. il titolo dell'assegno per il quale intende partecipare al bando;
  - b. i settori scientifico-disciplinari o settori concorsuali pertinenti all'assegno per il quale intende partecipare al bando;
  - c. il possesso del diploma di laurea specialistica / magistrale / laurea vecchio ordinamento o di titolo di studio conseguito all'estero. I Candidati in possesso di titolo conseguito all'estero dovranno allegare alla domanda una copia del titolo di studio estero con una traduzione in italiano o in inglese e i voti riportati nei singoli esami, corredata da autodichiarazione relativa alla conformità all'originale della traduzione stessa. Detta documentazione sarà utile ai fini della prevista richiesta di equivalenza del titolo di studio estero a titolo dell'ordinamento italiano.  
Il candidato, cui sia stato rilasciato il Diploma Supplement, potrà non presentare altra documentazione, purché il DS fornisca una descrizione completa della natura, del livello, del contesto, del contenuto e dello status degli studi effettuati.  
È consigliato comunque allegare ogni altro documento utile ai fini della dichiarazione di equivalenza, di cui il candidato sia in possesso;
  - d. l'eventuale possesso del titolo di dottorato di ricerca o equivalente conseguito in Italia o all'estero e tutti i dati relativi previsti dal modulo di domanda. I Candidati in possesso



di titolo conseguito all'estero dovranno allegare alla domanda una copia del titolo di studio estero con una traduzione in italiano o in inglese e i voti riportati nei singoli esami e del titolo di dottore di ricerca/specializzazione, corredata da autodichiarazione relativa alla conformità all'originale della traduzione stessa. Detta documentazione sarà utile a consentire la dichiarazione di equivalenza in parola da parte della Commissione giudicatrice;

- e. la cittadinanza posseduta;
- f. di avere l'idoneità fisica alla collaborazione;
- g. di non avere riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso. Qualora vi siano condanne penali o procedimenti penali in corso, il candidato dovrà dichiararli ai sensi dell'art. 46 DPR 445/2000; a riguardo l'Università Ca' Foscari si riserva di valutare discrezionalmente, ai fini dell'eventuale esclusione del candidato, la gravità delle condanne penali dichiarate e di quelle che eventualmente sopraggiungeranno, in esito ai procedimenti penali in corso;
- h. di avere o meno usufruito di borsa per il dottorato di ricerca;
- i. di essere già stato o meno titolare di assegni di ricerca conferiti ai sensi dell'art. 22 della Legge n. 240/2010;
- j. di essere già stato o meno titolare di contratti di cui all'art. 24 della Legge n. 240/2010;
- k. di aver o meno presentato una proposta individuale Marie Skłodowska Curie Actions – Individual Fellowships/ ERC / FIRB / SIR o equivalenti e di aver, o meno, conseguito una valutazione superiore alla soglia minima per l'accesso ai fondi, secondo quanto previsto dai rispettivi bandi;
- l. di aver o meno già concluso un progetto individuale Marie Skłodowska Curie Actions – Individual Fellowships / ERC / FIRB / SIR o equivalenti;
- m. se cittadino non appartenente all'Unione Europea presente sul territorio italiano, il possesso del permesso di soggiorno valido alla data di scadenza del bando;
- n. di essere a conoscenza che il conferimento dell'assegno non è compatibile con le posizioni di cui all'art. 11, fatto salvo quanto previsto dal Regolamento assegni di ricerca art. 18 e dalla normativa vigente;
- o. la scelta della/e lingua/e straniera/e di cui dare prova di conoscenza, qualora l'art. 5 del presente bando preveda la possibilità di scegliere fra più lingue straniere di cui dare prova durante il colloquio;
- p. il possesso o meno dei titoli preferenziali previsti all'art. 5;
- q. l'eventuale richiesta di sostenere il colloquio e le eventuali prove in lingua inglese;
- r. qualsiasi altro elemento previsto esplicitamente nel bando art. 2,3 e 5
- s. qualsiasi elemento obbligatorio previsto dal modulo di domanda;
- t. i candidati disabili, ai sensi della legge 5 febbraio 1992 n. 104 e s.m.i., dovranno fare esplicita richiesta in relazione alla propria disabilità riguardo all'ausilio necessario per poter sostenere le eventuali prove ed il colloquio.

11. La mancanza della/e dichiarazione/i di cui alle lettere **c), d) e g)** del comma 10 del presente articolo, comporterà l'esclusione dalla selezione.
12. L'Università non assume alcuna responsabilità per i casi di irreperibilità del destinatario o di dispersione delle comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del domicilio e dei recapiti da parte del candidato, dalla mancata o tardiva comunicazione di variazione di essi o da cause non dipendenti dall'Università, né per gli eventuali disguidi postali o telegrafici o telematici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.
13. Le dichiarazioni formulate nella domanda e negli allegati sono da ritenersi rilasciate ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e successive modificazioni, dai candidati aventi titolo all'utilizzazione delle forme di semplificazione delle certificazioni amministrative consentite dal decreto citato.
14. I candidati **devono** allegare alla domanda:



- a. scansione di un documento di identità in corso di validità;
  - b. lettera di motivazione (max 1 pagina) ed il proprio curriculum scientifico-professionale, in un unico file PDF. Il curriculum deve essere sottoscritto in originale, recante, oltre all'indicazione del titolo di studio posseduto ai fini dell'accesso alla selezione, una puntuale descrizione dei titoli scientifico-professionali che intende far valere con in calce la dichiarazione, resa ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni, che quanto in esso dichiarato corrisponde a verità e l'autorizzazione al trattamento dei dati personali per le finalità legate alla presente procedura di selezione resa ai sensi della normativa nazionale e comunitaria applicabile (D.Lgs.196/2003 e Regolamento UE 2016/679);
  - c. gli allegati denominati: 'obblighi e impegni', 'concorsi e incompatibilità'.
- d. modulo per la dichiarazione di disponibilità a svolgere il colloquio in remoto alla pagina [www.unive.it/moduli-assegnati](http://www.unive.it/moduli-assegnati) da inviare via mail a [inest\\_pnrr@unive.it](mailto:inest_pnrr@unive.it) avente per oggetto: TICH0 Tradurre il patrimonio culturale per gli esterni

**Non saranno prese in considerazione le domande che non saranno perfezionate con gli allegati sopra citati.**

15. Ulteriori allegati:

- a. eventuale elenco delle pubblicazioni del candidato;
- b. allegato 'titoli preferenziali' qualora il candidato ne possenga, ved. Art. 5;
- c. qualsiasi altro elemento previsto nel bando agli artt. 2, 3 e 5;

16. Le stesse modalità previste ai commi precedenti per i cittadini italiani si applicano ai cittadini dell'Unione Europea. I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione Europea, regolarmente soggiornanti in Italia, possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive di cui al citato D.P.R. 445/2000 limitatamente agli stati, alle qualità personali e ai fatti certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani, fatte salve le speciali disposizioni contenute nelle leggi e nei regolamenti concernenti la disciplina dell'immigrazione e la condizione dello straniero.

17. Al di fuori dei casi previsti al comma precedente, i cittadini di Stati non appartenenti all'Unione Europea, autorizzati a soggiornare nel territorio dello Stato Italiano, possono utilizzare le predette dichiarazioni sostitutive nei casi in cui la produzione delle stesse avvenga in applicazione di convenzioni internazionali fra l'Italia e il Paese di provenienza del dichiarante.

18. L'Università effettua controlli a campione sulla veridicità di quanto dichiarato dai candidati nelle domande e nel curriculum riservandosi, inoltre, la possibilità di richiedere gli originali delle pubblicazioni indicate nella domanda.

19. Qualora dal controllo sopra indicato emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dal codice penale e dalle leggi speciali in materia.

**Art. 4 - Commissione giudicatrice**

1. Relativamente all'assegno da conferire è costituita un'apposita Commissione giudicatrice, designata ai sensi dell'art. 9 del Regolamento assegni di ricerca.
2. La Commissione, prima dell'esame delle domande, determina i criteri generali di valutazione dei titoli scientifico-professionali previsti per l'accesso alla selezione (art. 2), delle eventuali prove e del colloquio, nonché dei titoli preferenziali (art. 5), avendo riguardo alla loro diversa specifica



rilevanza rispetto allo svolgimento dell'attività di ricerca di cui al presente bando e stabilisce, per ciascuna tipologia di titoli, il punteggio da attribuire, nel rispetto della griglia di valutazione definita dal Regolamento assegni di ricerca (all. B).

3. Gli atti di selezione saranno approvati con Decreto della struttura che ha emanato il bando e resi pubblici secondo quanto definito dagli artt. 10 e 11 del Regolamento assegni di ricerca.

#### **Art. 5 - Modalità di valutazione**

1. La selezione è effettuata attraverso valutazione dei titoli scientifico-professionali degli aspiranti, del *curriculum vitae*, della produzione scientifica cui seguirà un colloquio.
2. Gli aspiranti sono ammessi al colloquio sulla base della valutazione dei titoli scientifico-professionali posseduti.

**Il colloquio, che si terrà in modalità telematica**, mira all'accertamento delle competenze sui seguenti temi:

- a. conoscenza della lingua inglese (livello C1)
  - b. attitudine positiva alla ricerca
  - c. turismo, traduzione e accessibilità: stato dell'arte
  - d. esperienza professionale e/o di ricerca rilevante.
3. Sono esclusi dal colloquio i candidati i cui titoli siano giudicati insufficienti dalla Commissione giudicatrice, di cui al precedente art. 4. La sufficienza è determinata in un punteggio non inferiore a 42 punti su 60.
  4. L'esclusione è dettagliatamente motivata nei verbali relativi alla selezione, per i quali è garantito l'accesso ai documenti amministrativi di cui alla L. n. 241/1990 e s.m.i. e al D.P.R. n. 184/2006 e l'accesso civico semplice e civico generalizzato introdotti dal D.Lgs. n. 33/2013, così come modificato e integrato dal D.Lgs. n. 97/2016.
  5. **Sono considerati titoli preferenziali:**
    - a. il dottorato di ricerca;
    - b. il completamento della frequenza di un corso di dottorato nelle more del conferimento del titolo;
    - c. i diplomi di specializzazione e gli attestati di frequenza di corsi di perfezionamento *post lauream*, conseguiti sia in Italia che all'estero, lo svolgimento di documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici e privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia che all'estero;
    - d. altri titoli: precedenti esperienze professionali e/o di ricerca nel settore del progetto; pubblicazioni conformi agli obiettivi del progetto.

#### **Art. 6 - Svolgimento della selezione e formazione della graduatoria**

1. Per la formazione della graduatoria e la conseguente individuazione del candidato cui conferire l'assegno, la Commissione giudicatrice dispone complessivamente di 100 punti così ripartiti nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento assegni di ricerca su progetto specifico (allegato B):
  - da 0 a 60 per i titoli, le pubblicazioni e le eventuali prove aggiuntive;
  - da 0 a 40 per il colloquio.
2. **I candidati sono ammessi al colloquio qualora la valutazione dei titoli, pubblicazioni ed eventuali prove riporti una votazione non inferiore a 42 punti su 60.**





3. **Il colloquio si terrà comunque il giorno 19 gennaio 2023 alle ore 9:00 in via telematica.** L'elenco dei candidati ammessi al colloquio, il luogo di svolgimento e/o eventuali rinvii sarà reso noto il giorno **12 gennaio 2023** mediante avviso che verrà pubblicato nel sito web di questo Ateneo ([link](#)) e nelle pagine web previste dalla normativa vigente.
4. La pubblicazione del suddetto calendario e dell'elenco degli ammessi o eventuali rinvii di tali informazioni hanno valore di notifica a tutti gli effetti ai fini della convocazione al concorso.  
  
Pertanto, i candidati sono tenuti a presentarsi, muniti di valido documento di riconoscimento, presentato in fase di candidatura, nel giorno, nel luogo e nell'orario indicati nell'avviso pubblico.
5. L'assenza dei candidati al colloquio sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia alla selezione quale ne sia la causa.
6. **Il colloquio si svolge pubblicamente e si intende superato solo nel caso in cui la valutazione sia pari o superiore a 28 punti su 40.**
7. **I candidati sono ritenuti idonei** allo svolgimento della specifica attività di ricerca **qualora la somma dei punti** assegnati ai titoli e al colloquio **risulti uguale o maggiore a 70/100.**
8. Sulla base dei punteggi attribuiti la Commissione formula una graduatoria di merito e indica il candidato vincitore, ai sensi degli artt. 7 e 10 del Regolamento.
9. Nell'ipotesi che due o più candidati ottengano, a conclusione della selezione, pari punteggio, è preferito il più giovane di età.

#### **Art. 7 – Approvazione Atti e Conferimento dell'assegno di ricerca**

1. Gli atti della selezione e la relativa graduatoria, con l'indicazione dei punteggi assegnati, sono approvati dal Coordinatore del Centro Temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione INEST" e resi immediatamente pubblici secondo le modalità definite dal successivo articolo 8. Il decreto di approvazione accerta la regolarità complessiva del procedimento e la conformità con la normativa vigente e con i regolamenti di Ateneo.
2. Nel caso si riscontrassero elementi tali da far ritenere il procedimento non regolare o non conforme ai regolamenti di Ateneo il Coordinatore del Centro Temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione INEST" provvede a richiedere chiarimenti alla Commissione valutatrice. In assenza di risposta nel termine di 20 giorni dalla richiesta o in caso di valutazione negativa degli elementi forniti nella risposta, il Coordinatore del Centro Temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione INEST" provvede ad annullare gli atti della procedura.
3. Dalla data di pubblicazione degli atti e della graduatoria decorre il termine per eventuali impugnative da parte degli interessati.
4. La graduatoria rimane efficace per un termine di un anno dalla data di pubblicazione.
5. La struttura che ha emanato il bando può scorrere la graduatoria, ferma restando la necessità di garantire un'adeguata copertura finanziaria, nei seguenti casi:
  - a. impossibilità alla stipula del contratto con il vincitore;
  - b. rinuncia alla stipula del contratto da parte del vincitore della selezione;
  - c. recesso dal contratto da parte dell'assegnista;
  - d. qualora la struttura che ha emanato il bando rilevasse la necessità di attivare ulteriori posti di assegni di ricerca rispetto a quelli banditi sul medesimo progetto specifico.



6. Nel caso in cui non venga scorsa la graduatoria, con riferimento alle situazioni previste alle lettere a, b, c del comma precedente, gli eventuali fondi residuali ritornano nella disponibilità della struttura.
7. Il Coordinatore del Centro Temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione INEST" conferisce l'assegno di ricerca al vincitore della selezione, sotto riserva dell'accertamento dei requisiti prescritti.
8. L'assegnista dovrà esprimere la propria accettazione entro 4 giorni dal ricevimento della comunicazione sottoscrivendo il relativo contratto presso il competente ufficio del Centro temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione" oppure sottoscrivendo il relativo contratto tramite l'apposizione di Firma digitale da remoto (<https://www.agid.gov.it/it/piattaforme/firma-elettronica-qualificata/ottenere-firma-elettronica>). Nel contratto verranno regolati i termini e le modalità di svolgimento dell'attività di collaborazione ed erogazione dell'assegno entro i termini previsti dall'art. 1 del bando.
9. L'assegno di ricerca potrà essere rinnovato, in presenza della relativa copertura finanziaria, nei modi e nei termini previsti agli articoli 2, 14 e 16 del Regolamento e dell'art. 12 del presente bando.

#### **Art. 8 - Pubblicità della procedura di selezione**

1. È assicurata la pubblicità dei risultati di tutte le fasi della selezione mediante affissione di apposito avviso nei locali e negli appositi spazi della struttura interessata, con l'indicazione dei punteggi assegnati ai titoli e al colloquio e della graduatoria finale. Gli atti di selezione sono resi pubblici anche nel sito di Ateneo e nelle altre pagine web previste dalla normativa vigente.
2. È comunque garantito l'accesso agli atti di cui alla L. n. 241/1990 e s.m.i. e al D.P.R. n. 184/2006 e l'accesso civico semplice e civico generalizzato introdotti dal D.Lgs. n. 33/2013, così come modificato e integrato dal D.Lgs. n. 97/2016 e del relativo regolamento interno di attuazione.

#### **Art. 9 - Attività del titolare dell'assegno**

1. L'attività del titolare dell'assegno è svolta presso la sede della struttura del responsabile scientifico e/o tutor che ha bandito l'assegno per l'intera durata della ricerca, fatte salve le missioni o le attività fuori sede previste dal progetto di ricerca e/o quelle preventivamente autorizzate dal tutor di riferimento, o dal Direttore della struttura nei casi previsti dall'art. 13 del Regolamento.
2. L'assegnista svolge la sua attività comunque in condizioni di autonomia e senza orario di lavoro preordinato, nei soli limiti del programma di ricerca e delle indicazioni fornite dal responsabile della ricerca stessa, al quale spettano le funzioni di tutor, fatto salvo quanto stabilito nell'art. 13 del Regolamento.
3. L'attività del titolare dell'assegno non prefigura in nessun caso un'attività di lavoro dipendente e non dà luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli dell'Università.
4. L'assegnista è tenuto ad effettuare l'iscrizione alla gestione separata INPS, ad iscriversi al portale ministeriale <https://loginmiur.cineca.it/>, ad implementare il Catalogo di Ateneo Arca contenente le pubblicazioni scientifiche prodotte dall'assegnista, a rispettare i regolamenti di ateneo, in particolare il Regolamento assegni di ricerca, il Regolamento di Ateneo in materia di Brevetti, il Codice etico dell'Ateneo, il Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del D. Lgs. n. 165 del 30/03/ 2001.

## **Art. 10 - Proprietà intellettuale, brevettabilità e riservatezza**

1. Il regime giuridico ed economico relativo alla tutela e allo sfruttamento di tutti i risultati della ricerca sarà stabilito dal contratto che verrà stipulato con il/i candidato/i vincitore/i della valutazione comparativa. Nello specifico tutti i risultati della ricerca (meritevoli di esclusiva o no) saranno di proprietà dell'Ateneo, che avrà la piena ed esclusiva facoltà di poterli sfruttare, utilizzare e/o pubblicare, fatti salvi i diritti morali dell'inventore/autore. Si applica in tal senso il Regolamento di Ateneo in materia di Brevetti, fatta salva la normativa vigente in materia.

## **Art. 11 - Incompatibilità - Divieto di cumulo - Sospensione dell'attività**

1. Fatto salvo quanto previsto all'art. 4 del regolamento e all'art. 2 del presente bando, i titolari di assegno possono essere titolari di contratto d'insegnamento nell'Università e possono far parte delle commissioni d'esame di profitto in qualità di cultori della materia.
2. Non è consentito il cumulo dell'assegno con borse di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne quelle conferite da istituzioni nazionali o straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di ricerca del titolare dell'assegno.
3. La titolarità dell'assegno non è compatibile con la partecipazione a corsi di laurea, laurea specialistica o magistrale, dottorato di ricerca con borsa, o specializzazione medica, in Italia o all'estero, e comporta il collocamento in aspettativa senza assegni per il dipendente in servizio presso amministrazioni pubbliche, anche se dipendente part time. Sono fatte salve le disposizioni di legge che regolano il conferimento di incarichi retribuiti a dipendenti pubblici in regime di tempo pieno.
4. Il titolare dell'assegno può svolgere attività di lavoro autonomo o collaborazioni occasionali o continuative, compatibilmente con l'attività di ricerca in essere e previa autorizzazione della struttura, a condizione che l'attività:
  - non comporti conflitto di interessi con la specifica attività di ricerca svolta dall'assegnista;
  - non rechi pregiudizio all'Università.
5. L'attività di ricerca e l'assegno possono essere sospesi, previa approvazione da parte della struttura, sentito il tutor e fatto salvo quanto previsto nell'art. 13 del Regolamento, per i seguenti motivi: servizio militare obbligatorio, congedo obbligatorio di maternità e congedo parentale, grave infermità o gravi motivi familiari, attivazione di borse di studio concesse da istituzioni nazionali o straniere consentite dalla normativa vigente e non direttamente legate al programma di ricerca finanziato dall'assegno, per un massimo di un anno, fermo restando che l'intera durata dell'assegno non è ridotta a causa delle suddette sospensioni.
6. Non costituisce sospensione e, conseguentemente, non va recuperato, un periodo complessivo di assenza giustificata inferiore a trenta giorni in un anno.
7. L'assegnista può partecipare a gruppi e a progetti di ricerca delle università, qualsiasi ne sia l'Ente finanziatore.
8. Si rimanda in ogni caso al Regolamento assegni di ricerca per i casi di incompatibilità, divieto di cumulo e sospensione dell'attività.

## **Art. 12 - Modalità di controllo e valutazione dell'attività svolta dai titolari di assegno**

1. Fermo restando quanto stabilito al comma 2 del presente articolo, il titolare dell'assegno è tenuto a dare conto della propria attività di ricerca tutte le volte che gli venga richiesto dal tutor. A tal fine può essere richiesta al titolare dell'assegno la compilazione di un diario-registro in cui



annotare periodicamente lo stato di attuazione del programma prefissato, fatto salvo quanto previsto dal Regolamento art. 13.

2. Il titolare dell'assegno è tenuto a presentare alla struttura, al termine del periodo di durata dell'assegno e comunque al termine di ogni anno, nel caso di assegni di durata pluriennale, una relazione scritta sull'attività di ricerca svolta anche al fine della graduazione dell'importo dell'assegno ove prevista dal contratto di cui al precedente art. 7. Nella relazione il titolare deve rendere conto in modo puntuale ed esauriente dei metodi di ricerca applicati e del raggiungimento dei risultati, anche parziali, conseguiti con riferimento allo specifico programma al quale collabora, anche al fine dell'eventuale rinnovo dell'assegno, fatto salvo quanto previsto dal Regolamento art. 13.
3. L'assegnista al termine della propria attività dovrà inoltre fornire al Centro i seguenti prodotti scientifici: 1. identificazione del museo che sarà oggetto delle attività di ricerca; 2. raccolta di letteratura sulle linee guida esistenti per la comunicazione museale accessibile; 3. produzione di un research paper che delinea lo stato dell'arte nelle aree indicate nei deliverable 1 e 2; 4. organizzazione e realizzazione di focus group con intervistati rappresentativi dei diversi profili di visitatori e produzione di una breve relazione sulle possibili strategie efficaci da utilizzare sulla base dei risultati di questa indagine; 5. progettazione e produzione di contenuti accessibili (testi) per i profili 1, 2, 3 e 4 in collaborazione con i curatori/direttori del museo e con gli sviluppatori dell'app; 6. sviluppo di un'app con i contenuti accessibili (testi) incorporati per i profili 1, 2, 3 e 4 dei visitatori; 7. testing dell'app appena sviluppata con i contenuti accessibili incorporati (testi) su gruppi target campione attraverso questionari; 8. produzione di una relazione sui test effettuati nel deliverable 7; 9. produzione di un research paper basato sui risultati del lavoro sul campo e sull'analisi empirica dei processi attivati con il finanziamento di iNest.

L'attività del ricercatore sarà monitorata regolarmente in conformità con gli strumenti formali di rendicontazione del progetto iNEST. Il monitoraggio informale sarà condotto dal supervisore durante l'attività di ricerca congiunta e dal responsabile del progetto attraverso la verifica della regolare partecipazione e rendicontazione durante le riunioni del progetto. Le attività del ricercatore saranno monitorate attraverso le relazioni e i documenti che ci si aspetta che produca in conformità con i risultati della ricerca coinvolti nei deliverable specificati nell'abstract.

4. La relazione, corredata del giudizio del tutor sulla congruità dei metodi di ricerca applicati e sulla validità dei risultati conseguiti, è portata all'esame del Consiglio della struttura o Organo preposto.
5. Nel caso di valutazione negativa, il Consiglio della struttura o Organo preposto, sentito il titolare dell'assegno, può proporre la revoca dell'assegno. La cessazione anticipata della collaborazione all'attività di ricerca è deliberata dal Consiglio della struttura o Organo preposto.
6. Al termine dell'assegno, la relazione di cui ai precedenti commi dovrà rendere conto in modo puntuale ed esauriente dei metodi di ricerca applicati e del raggiungimento dei risultati prefissati nel programma di ricerca, anche al fine dell'eventuale rinnovo dell'assegno.
7. Resta salva la cessazione anticipata della collaborazione all'attività di ricerca nei casi di gravi e documentate inadempienze del titolare dell'assegno segnalate dal tutor o dal Consiglio della struttura o Organo preposto. Resta altresì impregiudicata ogni azione legale dell'Università a tutela dei propri interessi e del proprio patrimonio.

#### **Art. 13 – Trattamento fiscale, previdenziale e assicurativo.**

1. Agli assegni si applicano, in materia fiscale, le disposizioni di cui all'art. 4 della legge 13.08.1984, n. 476 e successive modificazioni e integrazioni, nonché in materia previdenziale,



quelle di cui all'art. 2, commi 26 e seguenti della legge 08.08.1995, n. 335 e successive modificazioni e integrazioni.

2. Agli assegni di cui al presente bando si applicano, in materia di astensione obbligatoria per maternità, le disposizioni di cui al decreto del Ministro del lavoro e della previdenza sociale 12 luglio 2007, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 247 del 23 ottobre 2007.
3. Nel periodo di astensione obbligatoria per maternità, l'indennità corrisposta dall'INPS ai sensi dell'articolo 5 del citato decreto 12 luglio 2007 è integrata fino a concorrenza dell'intero importo dell'assegno di ricerca da parte della struttura presso cui l'assegno è gestito amministrativamente.
4. Agli assegni di cui al presente bando si applicano, in materia di congedo per malattia, l'articolo 1, comma 788, della legge 27 dicembre 2006, n. 296, e successive modificazioni.
5. Il trattamento finanziario per gli assegni di ricerca si rifà alle note ministeriali n. 2867 del 15.12.1997 e n. 523 del 12.03.1998, gli emolumenti, alla luce della risoluzione n. 17/E del Ministero delle Finanze, prot. n. 2000/30703 del 17.02.2000, sono riconducibili alla categoria dei redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente in quanto rientrano nell'ambito dell'art. 50 (ex art. 47), comma 1, lettere c) e c)-bis del Testo Unico delle imposte sui redditi approvato con D.P.R. n. 917 del 22.12.1986 e successive modificazioni.
6. L'Università provvede a favore dei titolari di assegno alla copertura assicurativa per infortuni e per responsabilità civile verso terzi nell'espletamento dell'attività di ricerca.

#### **Art. 14 - Trattamento dei dati personali**

Il trattamento dei dati personali avverrà in conformità a quanto previsto dalla normativa nazionale e comunitaria applicabile (D.Lgs.196/2003 e Regolamento UE 2016/679). È possibile scaricare l'Informativa al seguente link: <https://www.unive.it/privacy> o alla pagina del bando al link: <http://www.unive.it/data/12137/>.

#### **Art. 15- Responsabile del procedimento**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 07/08/1990, n. 241 e s.m.i., il responsabile del procedimento amministrativo della presente selezione è Roberta D'Argenio, Responsabile amministrativa del Centro temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione"; e-mail: [inest\\_pnrr@unive.it](mailto:inest_pnrr@unive.it); Tel. n. 041-2347534

#### **Art. 16– Norme finali**

Per quanto non previsto nel seguente bando si rinvia al Regolamento di Ateneo e alla normativa vigente in materia.

Venezia, 20 dicembre 2022

Il Coordinatore del Centro Temporaneo "Progetto Ecosistema dell'Innovazione INEST"

Prof.Fabrizio Panozzo